Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

14344

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note
No.: 83187296 / ExtNo:
Date: 03.09.2019
Page: 1 of 1 Pages
Contact: Ana M. Stanculescu
Telephone:
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

18024 1477
500 P662880

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Planned goods issue date: 03.09.2019

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS):	Dun & Bradstreet No.:
	FCA Free freight Sibiu	565475527

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units	Quantity QU	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500080900	A2C7376891000 TCU DCT DCT250_2 type E Electronic Control Units Country of origin: RO COMMODITY-CODE: 87084099		3,213 ST	7,871.850 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		51 ST	346.800 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		51 ST	102.000 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		459 ST	2,111.400 KG	0.000
	Total	51		10,432.050 KG	0.000

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 3213
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 51
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 10/09/2019
Firma

Goods labeld with "AL not equal to N" are subject to European or German export authorization when being exported out of the EU. Goods labeled with "ECCN not equal N" are subject to US reexport authorization. Even without a label, or with label "AL:N" or "ECCN:N", autorization may be required due to the final end-use and destination for which the goods are to be used.

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No. J 32/851/2005
Fiscal Code: 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Mathias Wichtler

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references)

19008268

AUTO: B 150 SPD/ B 187 SPD

2. Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transportateurs successifs / Successive carriers

Nom / Name
Adresse / Address
Pays / Country
Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance — Date — Signature

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date / Heure d'arrivée / Time of arrival: 03.09.2019
Heure de départ / Time of departure:

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 — Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handled to the carrier by the sender

Delivery note: 83187296;7298.-

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greutate brută, kg / Bruttogewicht in kg	15. Cubaj, m³ / Umfang in m³
			Pe 58 paleti cu 522 tavite plastic, 58 capace plastic:		
			8708	11886 Kg	
			- 3654 buc. unitati de control electronice	11886 Kg	
			TOTAL: 58		

Numéro ONU / UN Number — Nom voir 13 / Name see 13 — Numéro d'étiquette / Label number — Groupe d'emballage / Packing group — (ADR*) (ADR*)

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Scheau Paul Date: 03.09.2019
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

17. A payer par / To be paid by:	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles / Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement / Cash on delivery)

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Straßenguterverkehr (CMR)
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenţiei relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Incheiat la / Ausgefertigt in: SIBIU — Le / on 20..: 03.09.2019

22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

23. Semnătura sau ștampila / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri primite / Gut empfangen
Heure d'arrivée / Time of arrival — Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Le / on 20..: 10 SET 2019

Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

1-5, 9-16, 18 + 22 — A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsability

(ADR*) En cas de marchandises dangereuses indiquez à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU; Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR; Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage / In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods from class 1 and 7: see special documentation demands in ADR; Part 5; The label number and Packing Group